



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC

11 Laurier St., / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT

## MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT / DOCUMENT CONTIENT DES  
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Informatics Professional Services - EL  
Division/Services professionnels en informatique -  
division EL  
4C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> EC IT Professional Services - TBIPS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 05005-150334/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 008
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 05005-150334	<b>Date</b> 2016-06-06
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$EL-634-30180	
<b>File No. - N° de dossier</b> 634el.05005-150334	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-06-22</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Durigan, Angela	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 634el
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-4990 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
05005-150334/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
05005-150334

Amd. No. - N° de la modif.  
008  
File No. - N° du dossier  
634el05005-150334

Buyer ID - Id de l'acheteur  
634el  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La modification 008 apportée à la demande de propositions (DP) vise à répondre aux questions de soumissionnaires et modifier la DP.

## QUESTIONS ET RÉPONSES

### Question 49:

Référence pièce jointe 2 - CRITÈRES D'ÉVALUATION, Volet de Travail 8, O1 et C1:

**Question:** Le nombre de jours exigés pour le critère O1 dans la catégorie d'administrateur de base de données est de 1 800 jours facturables et, pour obtenir l'ensemble des points aux critères C1, de 3 600 jours facturables si nécessaire. Le projet moyen nécessite généralement seulement un administrateur de base de données et, aux fins de la présente question, il sera pris pour acquis que les projets ont une durée contractuelle plus longue d'environ deux ans (ou 440 jours facturables). Ainsi, pour qu'un soumissionnaire surpasse les 3 600 jours aux fins des critères O1 et C1, un répondant devrait démontrer qu'il détient l'équivalent de 16 années-personnes d'heures facturables. En presumant qu'il s'agit de contrat de deux ans, on atteindrait la limite de huit contrats uniquement pour démontrer détenir la quantité de jours facturables pour cette catégorie. Cela signifie que les 4 700 autres jours ouvrables devraient également avoir été obtenus dans le cadre de ces mêmes contrats. Cela est très limitatif dans un contexte dans lequel les administrateurs de base de données et les autres catégories de ressource dans ce volet sont habituellement utilisés dans le cadre d'un contrat. Afin de tenir compte du contexte contractuel habituel de ces types de rôles, nous demandons que le nombre total de jours facturables pour la catégorie d'administrateur de base de données soit réduit à 1 500 pour le critère O1, ce qui signifie qu'un total de 3 000 est nécessaire pour obtenir la totalité des points du critère C1.

### Réponse 49:

Non. Le critère demeurera inchangé.

### Question 50:

Aux fins de l'exigence obligatoire **O1** [Voir pièce jointe 2.1 - Exigences techniques organisationnelles et modèles de réponse du soumissionnaire - Modèle de réponse – Jours facturables (pour les critères O1 et C1) pour chaque volet de travail où il indique que ... « le soumissionnaire atteste également que les travaux facturés pour chaque catégorie de ressources comprennent au moins 60 % des tâches connexes énumérées dans l'Énoncé des travaux à l'annexe A de cette invitation à soumissionner pour la catégorie de ressources. »]:

#### Question :

Le travail facturé dans la catégorie de ressources doit compter 60 % des tâches connexes qui ont été énumérées dans l'Énoncé des travaux présenté à la section 3.2. Le soumissionnaire doit remettre le Modèle de réponse – Jours facturables, dûment rempli. Il doit également présenter le Modèle de réponse – Références de l'organisation, en pièce jointe, pour chaque référence de contrat inscrite dans le Modèle de réponse – Jours facturables.

Le Canada acceptera-t-il, à titre d'équivalent à la catégorie de SPICT désignée, des ressources qui ont fourni des services semblables aux responsabilités énumérées dans l'arrangement en matière d'approvisionnement pour des SPICT. Cela vaut pour l'ensemble des catégories de personnel.

Pour la présente demande de propositions de SPICT (05005-150334), veuillez confirmer que lorsque vous appliquez le critère O1, Définition d'équivalent [pour chaque catégorie de ressources], le soumissionnaire peut choisir de démontrer l'équivalence, dans sa totalité, pour les responsabilités de SPICT de la catégorie de manœuvre uniquement et n'a pas à démontrer, en plus, des responsabilités de catégories de main-d'œuvre de l'énoncé de travail de la demande de propositions.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
05005-150334/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
05005-150334

Amd. No. - N° de la modif.  
008  
File No. - N° du dossier  
634el05005-150334

Buyer ID - Id de l'acheteur  
634el  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Réponse 50:**

Le Canada évaluera les tâches proposées UNIQUEMENT par rapport à celles qui sont énumérées dans l'EDT de la DP pour chaque catégorie de ressources respective et NON PAS par rapport aux tâches indiquées dans l'AMA des SPICT. Les travaux facturés pour toute catégorie de ressource donnée doivent comprendre au moins 60 % des tâches connexes indiquées à l'énoncé des travaux pour cette catégorie de ressource particulière.

**Question 51:**

Nous demandons l'État de bien vouloir envisager la possibilité de reporter la date de clôture, actuellement le 15 juin, d'une semaine afin de laisser suffisamment de temps aux soumissionnaires pour répondre à cette DP complexe.

**Réponse 51:**

La date de clôture des soumissions est prolongée jusqu'au 22 juin 2016.

**Question 52:**

Afin de faciliter le processus d'évaluation, merci de confirmer que les soumissionnaires peuvent soumettre chaque volet dans une trousse complète, distincte et scellée.

**Réponse 52:**

Confirmé. Toutefois, conformément à la réponse 17 dans la modification 006 de l'invitation à soumissionner, une seule soumission peut contenir des propositions visant à obtenir un contrat dans un ou plusieurs volets de travail. Cependant, une soumission ne peut pas contenir une soumission du soumissionnaire et de ses entités connexes en vue d'obtenir plus d'un contrat dans l'un des volets de travail.

**MODIFICATIONS À LA DP**

1. À la page 1 de la demande de propositions:

**SUPPRIMER:** L'invitation prend fin à 02:00 PM le 2016-06-15

**INSERER:** L'invitation prend fin à 02:00PM le 2016-06-22

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**